Declaration and Power of Attorney For Patent Application 特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宜言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載され た通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	METHOD FOR CLEANING PLASMA ETCHING APPARATUS, METHOD FOR PLASMA ETCHING, AND METHOD FOR MANUFACTURING SEMICONDUCTOR DEVICE
上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付)は、	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□月_日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号を とし、(該当する場合)に訂正されました。	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on(if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宜言書)

私は、米国法典第35編119条(a)・(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基く国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claim d 優先権主張なし
2002 -310257	Japan	October 24, 2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
		1000	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、第 35 編米国法典 119 条(e) 特許出願規定に記載された権利をここ		I hereby claim the benefit under Code, Section 119(e) of any Lapplication(s) listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
私は、下記の米国法典第35編120 特許出願に記載された権利、又は米国 力条約365条(c)に基く権利をここに主 の各請求範囲の内容が米国法典代36 特許協力条約で規定された方法で先 開示されていない限り、その先行米国 願書の日本国内または特許協力条約 中に入手された、連邦規制法典第37 れた特許資格の有無に関する重要な があることを認識しています。	国を指定している特許協 張します。また、本出願 5編 112条第1項又は 行する米国特許出願に 出願提出日以降で本出 国際提出日までの期間 編1条 56 項で定義さ	I hereby claim the benefit under Code, Section 120 of any United 365(c) of any PCT International a United States, listed below and matter of each of the claims of disclosed in the prior United States application in the manner provide Title 35, United States Code Set the duty to disclose information patentability as defined in Title Regulations, Section 1.56 who between the filing date of the prational or PCT International filing	d States application(s), or pplication designating the lands in the subject of this application is not attes or PCT International d by the first paragraph of ction 112, I acknowledge on which is material to be 37, Code of Federal anich became available prior application and the
 (Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pendi (現況: 特許許可済、総	-

(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)		(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	
(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)		(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、継続中、放棄済)	

私は、私自身の知識に基いて本宣言書中で私が行う表明が 真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基く 表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた 虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰 されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、 出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われること を認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

(日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁護士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

John F. Hayden, Reg. No. 37,640; Scott C. Harris, Reg. No. 32,030; Michael McKeon, Reg. No. 37,888; Linda Liu Kordziel, Reg. No. 39,732; William E. Booth, Reg. No. 28,933; Ruffin B. Cordell, Reg. No. 33,487; John W. Freeman, Reg. No. 29,066; Timothy A. French, Reg. No. 30,175; G. Roger Lee, Reg. No. 28,963; John B. Pegram, Reg. No. 25,198; James E. Mrose, Reg. No. 33,264; Lauren A. Degnan, Reg. No. 40,584; Andrew F. Bodendorf, Reg. No. 39,537; Diana DiBerardino, Reg. No. 45,653;

W. Karl Renner, Reg. No. 41,265; Joseph F. Key, Reg. No. 44,827; Harold H. Fox, Reg. No. 41,498; Scott R. Boalick, Reg. No. 42,337; Joseph V. Colaianni, Jr., Reg. No. 39,948; Gregory A. Walters, Reg. No. 41,366; R. Whitney Winston, Reg. No. 44,432; Bing Ai, Reg. No. 43,312; N. Thane Bauz, Reg. No. 41,604; Gregory P. Einhorn, Reg. No. 38,440; Diane L. Gardner, Reg. No. 36,518; Kenyon S. Jenckes, Reg. No. 41,873; Christopher S. Marchese, Reg. No. 37,177; Todd G. Miller, Reg. No. 42,003; and Shekhar Vyas, Reg. No. 46,166.

The undersigned hereby authorizes any U. S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from as to any action to be

てそれに従う権限を与える。指示を出す人物に変更がある場合は、ここに指名された米国弁護士または代理人は、ここに署名した者からその旨通知を受ける。

taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U. S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U. S. attorneys or agents named herein will be so notified by the undersigned.

書類送付先

Send Correspondence to:

John F. Hayden

FISH & RICHARDSON P.C. 1425 K Street, N.W., 11th Floor Washington, DC 20005

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

John F. Hayden telephone number (202) 783-5070

唯一または第一発明者	名	Full name of sole or first inventor Satoru OKAMOTO
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Satoru Okamoto 10/14/2003
住所		Residence
	Isehara, Kanagawa, Japan	
国籍	Citizenship	
	Japanese	
私書箱		Post Office Address c/o Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd. 398, Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036 Japan

Full name of second joint inventor, if any
Second inventor's signature Date
Residence
Citizenship
Post Office Address

第三共同発明者名		Full name of third joint inventor, if any
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
私書箱		Post Office Address